

DREYSSIGSCHE SING-AKADEMIE

Gegründet 1807

*

Freitag, den 18. März 1927 in der Dreikönigskirche

Missa solennis

für 4 Solostimmen, Chor, Orchester und Orgel von L. van Beethoven

Leitung: Kapellmeister Professor Kurt Hösel

Solisten: Konzertsängerin Senta Hösel (Sopran), Konzertsängerin Ida
Schuberth-Koch, (Alt), Kammersänger Fritz Büttner (Tenor),

Kammersänger Georg Zottmayr (Baß)

Violinsolo: Konzertmeister Simon Goldberg

Orgel: Kirchenmusikdirektor Wilhelm Borrmann

Chor: Die Dreyßigsche Singakademie

Orchester: Das Philharmonische Orchester

*

Kyrie

Kyrie eleison! Herr erbarme dich unser!
Christe eleison! Christus erbarme dich unser!

Gloria

Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonae
Ehre sei Gott in der Höhe und auf Erden Friede den Menschen, die guten
voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te.
Willens sind. Wir loben dich, wir preisen dich, wir beten dich an, wir rühmen dich.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, rex
Dank sagen wir dir um deiner großen Herrlichkeit willen, Herr, unser Gott, König
coelestis, Deus, pater omnipotens, Domine, fili unigenite, Jesu
des Himmels, Gott, allmächtiger Vater, Herr, des Vaters eingeborner Sohn, Jesus
Christe, Domine Deus, agnus Dei, filius patris.
Christus, Herr, unser Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters.

Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram! Qui
Der du trägst die Sünden der Welt, nimm auf unser Flehen! Der du
sedes ad dexteram patris, miserere nobis.
sitzest zur Rechten des Vaters, erbarme dich unser.

Quoniam tu solus sanctus, tu solus Dominus, tu solus altissimus,
Denn du allein bist heilig, du allein bist der Herr, du allein der Höchste,
Jesu Christe, cum sancto spiritu in gloria Dei patris. Amen.
Jesus Christus, mit dem heiligen Geiste in der Herrlichkeit Gottes, des Vaters. Amen.

Credo

Credo in unum Deum, patrem omnipotentem, factorem coeli
Ich glaube an Einen Gott, den allmächtigen Vater, Schöpfer Himmels
et terrae, omnium visibilium et invisibilium; et in unum Dominum Jesum
und der Erden, alles Sichtbaren und Unsichtbaren; und an Einen Herrn Jesum